LEUPOLD®

AMERICA'S OPTICS AUTHORITY®

Laser-Entfernungsmesser der Serie RX®-800i

Vollständige Bedienungsanleitung

DNA

www.leupold.com

Leupold & Stevens
P.O. Box 688
Beaverton, OR 97075 USA
+1 (800) LEUPOLD (538-7653)

Leupold & Stevens
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006 USA
(503) 526-1400

Part # 114978 Artwork # 114990

Inhalt

Einführung . . . . . Seite 1

Technische Angaben . . . . . Seite 9

Betrieb . . . . . Seite 10

Reinigung/Wartung . . . . . Seite 31

Hilfreiche Tipps für die Verwendung der Leupold RX-800*i*
digitalen Laser-Entfernungsmesser . . . . . Seite 32

Garantie/Reparatur . . . . . Seite 34

1

Einführung

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben einen Leupold® digitalen Entfernungsmesser der Serie RX-800*i* erworben, den unsere Entwickler zur Nr. 1 in seiner Klasse gemacht haben, und der Ihnen viele Jahre lang gute Dienste leisten soll. Im Folgenden finden Sie detaillierte Anweisungen zum ordnungsgemäßen Gebrauch Ihres RX Entfernungsmessers. Damit das Gerät während der gesamten Lebensdauer optimal funktioniert, lesen Sie bitte diese Anweisungen, bevor Sie den RX-800*i* zum ersten Mal einsetzen.

Ihr neuer Leupold RX Entfernungsmesser ist ein völlig neuartiger Entfernungsmesser, der eine ausgereifte Elektronik und hochentwickelte ballistische Algorithmen enthält. Die DNA™-Steuerung (Digitally eNhanced Accuracy, digital verbesserte Genauigkeit) steigert die Leistung des Geräts durch eine Signalverarbeitungstechnologie, mit der eine weitere Messentfernung mit genaueren Messwerten möglich wird. Der RX-800*i* enthält Leupolds exklusive „Trophy Scale"-Funktion, verschiedene Fadenkreuzoptionen und Yard-/Meteroptionen. Die innovative und einzigartige Funktion ist jedoch True Ballistic Range® (TBR, echte ballistische Reichweite), die auf dem TBR-Modell des RX-800*i* zur Verfügung steht. TBR-Algorithmen wurden von dem Team entwickelt, das auch die Sierra Infinity® Exterior Ballistics Software entwickelt hat und das bei der Entwicklung von Navigations- und Orientierungssystemen für ICBMs und andere Raketensprengköpfe mitgewirkt hat, bei der hinsichtlich der Flugbahn weitaus höhere Anforderungen gelten als für Kugeln bei einem Jagdeinsatz. TBR ist eine Kombination aus lasergestützter Entfernungsmessung, einem Neigungsmesser und einem hoch

entwickelten, computergestützten Ballistikprogramm. Das Ergebnis ist eine Entfernungsmessung mit einer Genauigkeit von 1 Yard (ca. 1 Meter), egal in welchem Winkel der Laser auf das Ziel gerichtet wird. Kugeln und Pfeile bewegen sich auf einem ballistischen Bogen, herkömmliche Entfernungsmesser geben jedoch nur die lineare Entfernung bis zum Zielobjekt an. TBR bietet die in ballistischer Hinsicht äquivalente Entfernung zum Zielobjekt und berücksichtigt dabei die Auswirkungen von Neigungen, die die Kugel oder der Pfeil auf der Geschossflugbahn erfährt. Zu den weiteren Funktionen, die für Handfeuerwaffen zur Verfügung stehen, gehört die Anzeige von Haltepunkten in MOA, Milliradiant oder Zoll/Zentimeter für die jeweilige Entfernung. TBR verringert potenziell erhebliche Fehler und zeigt die Reichweite präzise an, damit Sie entsprechend beim Zielen vorgehen können. TBR ist auf sieben Ballistikgruppen von Gewehren abgestimmt, sodass das Gerät mit den am häufigsten verwendeten Handfeuerwaffen verwendet werden kann.

FUNKTIONSWEISE DES RX-800*i*

Der RX-800*i* verfügt über ein qualitativ hochwertiges 6 x 23-mm-Monokular mit einem hochentwickelten Laser-Entfernungsmesser, mit dem Entfernungen zu einem Tier von Rotwildgröße zwischen 6 Yards (5,5 Meter) und 550 Yards (503 Meter) und zu einem reflektierenden Objekt zwischen 6 Yards (5,5 Meter) und 800 Yards (732 Meter) gemessen werden können. Der Entfernungsmesser sendet eine Reihe von unsichtbaren Energieimpulsen aus, die vom Zielobjekt zur optischen Einheit reflektiert werden. Ein technisch hochentwickelter Prozessor berechnet die Entfernung, indem die Zeit gemessen wird, die jeder Impuls benötigt, um die Strecke zwischen dem RX-800*i* und dem Objekt zurückzulegen.

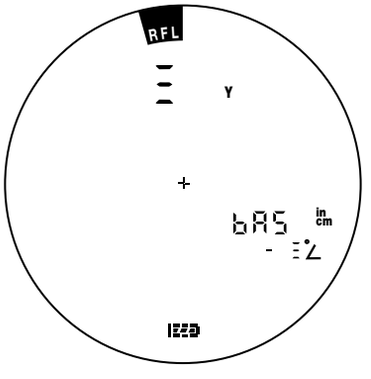
Sicherheits- und Betriebshinweise

Die Leupold 6 x 23-mm-Entfernungsmesser RX-800*i* verwenden einen augensicheren Laser vom Typ FDA Klasse 1. Außerhalb der USA, überwacht die IEC die Sicherheit von Lasergeräten und hat den RX-800*i* als Klasse 3R eingestuft. Trotzdem müssen einige Sicherheitshinweise beachtet werden:

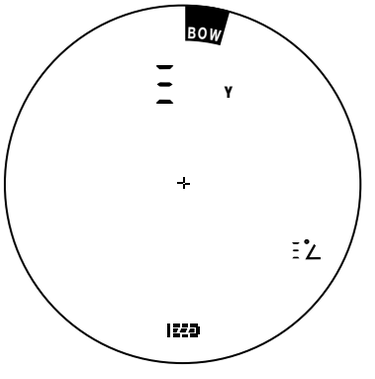
- Drücken Sie nicht auf „POWER“, wenn Sie das Gerät auf ein menschliches Auge richten oder wenn Sie vom Objektiv aus in das optische System blicken.
- Bewahren Sie die Entfernungsmesser nicht in der Nähe von kleinen Kindern auf.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, da dies über einen Selbstschutzmechanismus im elektronischen Steuermodul verfügt und einen Elektroschock verursachen könnte.
- Verwenden Sie ausschließlich eine CR2-Batterie als Stromquelle. Der RX-800*i* Entfernungsmesser ist so ausgelegt, dass keine andere externe Stromquelle an das Gerät angeschlossen werden kann.

Sicherheits- und Betriebshinweise (Forts.)

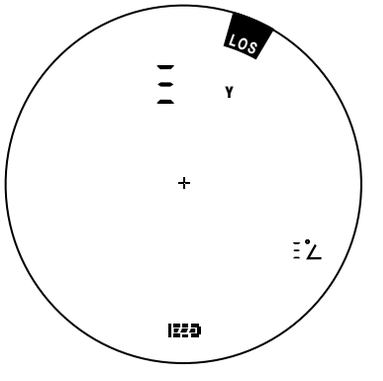
- Vorsichtshinweis: Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren, die von denen abweichen, die in dieser Anleitung beschrieben sind, können einen gefährlichen Kontakt mit Laserstrahlung zur Folge haben.
- Wenn Sie das Display unter dem Okular betrachten, bedenken Sie, dass das Gerät aktiv ist und einen unsichtbaren Laserstrahl aussendet, der nicht auf Personen gerichtet werden sollte. Das Gerät erzeugt ein Klickgeräusch, wenn „POWER“ gedrückt wird, um den Benutzer darauf hinzuweisen, dass ein unsichtbarer Laserstrahl ausgesendet wird.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie diesen Entfernungsmesser verwenden. Wenn die Hinweise des Herstellers beim Einsatz des Gerätes nicht beachtet werden, können die Schutzfunktionen der Ausrüstung beeinträchtigt werden.



BAS-Display



BOW-Display

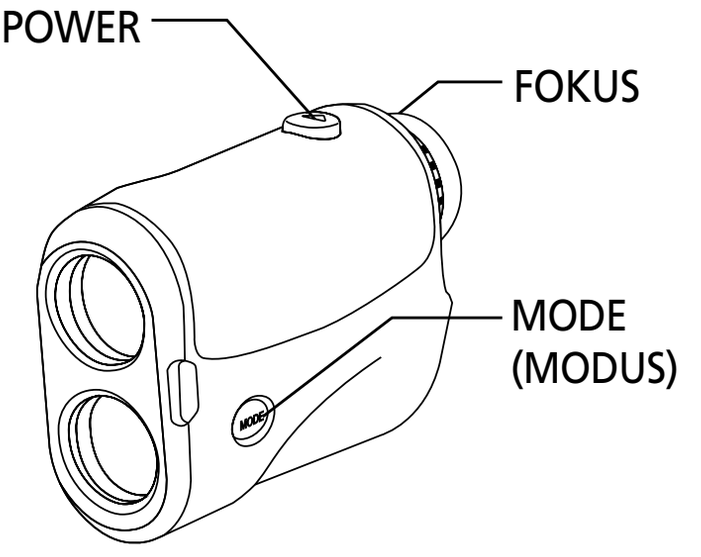


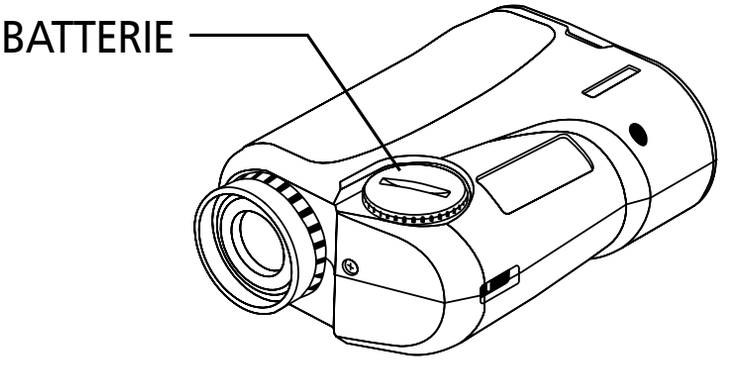
LOS-Display

(Display so wie durch das Okular betrachtet)

Die Funktionen des RX-800*i* auf einen Blick

- Laserstrahlung: FDA Klasse 1 / IEC Klasse 3R
- Messentfernung: 6 - 800 yds (5,5 - 732 m)
- Messzeit: Unter 1 Sekunde
- Automatische Ausschaltung nach 5 Sekunden (nach 45 Sekunden, wenn Trophy Scale aktiviert ist)
- Stromversorgung: CR2-Batterie oder vergleichbar
- Batterielebensdauer: Mindestens 7.000 Messvorgänge
- Genauigkeit: +/- 0,5 Yards/Meter
- Die Entfernungsmesser der Serie RX-800*i* sind wasserdicht.





BATTERIESTATUSANZEIGE

Mithilfe der folgenden Anzeigen können Sie den Batteriestatus überprüfen:

- VOLL – Eine volle Batteriestatusanzeige bedeutet, dass die ganze oder nahezu die ganze Batteriekapazität zur Verfügung steht.
- HALB VOLL – Eine halb volle Batteriestatusanzeige bedeutet, dass nur die halbe Batteriekapazität zur Verfügung steht.
- NIEDRIG – Wenn die Batteriestatusanzeige leer ist, jedoch weiterhin Daten über der Statusanzeige angezeigt werden, ist die maximale Lebensdauer fast erreicht und die Batterie muss ersetzt werden.
- LEER - Wenn die Batteriestatusanzeige leer ist und keine Daten über der Statusanzeige angezeigt werden, ist die Batterie leer und muss ersetzt werden. Die Batteriestatusanzeige blinkt auf und das Gerät wird ausgeschaltet, wenn keine Stromversorgung vorhanden ist.

ENTFERNUNGSMESSUNG MIT DEM RX-800*i*

Mit dem RX-800*i* können Sie Entfernungen leicht messen:

1. Objekt durch das Monokular anvisieren.
2. Taste „POWER“ drücken, um das Gerät einzuschalten.
3. Fadenkreuz über dem anvisierten Objekt positionieren.
4. Taste „POWER“ erneut drücken, um den Laser zu aktivieren.
5. Entfernung im Bildbereich ablesen.

KONTINUIERLICHE MESSUNG EINES BEWEGLICHEN ZIELOBJEKTS / SCANMODUS:

1. Befolgen Sie die Anweisungen für das „Messen von Entfernungen…“, so wie weiter oben beschrieben.
2. Wenn das Zielobjekt gemessen wurde, halten Sie „POWER“ weiterhin gedrückt und folgen Sie der Bewegung des Objekts.
3. Die Entfernung wird automatisch aktualisiert, so lange „POWER“ gedrückt gehalten wird.
4. Dieses Verfahren kann auch angewendet werden, um die Entfernung für mehrere Tiere oder Objekte zu messen. Bewegen Sie dazu einfach das Fadenkreuz von einem Zielobjekt zum anderen und halten Sie dabei „POWER“ gedrückt.

LÖSCHEN DER LETZTEN GEMESSENEN ENTFERNUNG:

Der letzte Messwert muss nicht gelöscht werden, bevor die Entfernung eines neuen Objekts gemessen wird. Aus diesem Grund ist keine Rücksetztaste vorhanden. Visieren Sie einfach das Objekt mit dem Fadenkreuz an, drücken Sie auf „POWER“ und halten Sie diese Taste gedrückt, bis ein neuer Entfernungsmesswert angezeigt wird. Die Messgenauigkeit aller Leupold Entfernungsmesser der Serie RX-800*i* liegt bei ± 0,5 Yards/Meter bei Entfernungen unter 125 Yards/Meter, während die Messgenauigkeit über 125 Yards/Meter bei ± 2 Yards/Meter liegt. Die maximale Reichweite des Geräts richtet sich nach dem Reflexionsvermögen des Zielobjekts und den atmosphärischen Bedingungen.

Im Folgenden finden Sie eine Tabelle mit den Entfernungsbereichen der RX-800*i*-Modelle unter verschiedenen Bedingungen:

MAXIMALER ENTFERNUNGSBEREICH (Alle RX-800*i*-Modelle)		
BEDINGUNG	**Yards**	**Meter**
Reflektierendes Zielobjekt	800	732
Bäume	650	594
Rotwild	550	503

Die Oberflächenbeschaffenheit, Farbe, Größe und Form des Zielobjekts beeinflussen das Reflexionsvermögen, was sich auf die maximale Reichweite des Geräts auswirkt. Als Faustregel gilt, dass helle Zielobjekte ein höheres Reflexionsvermögen haben als dunkle Objekte. Hellbraunes Fell reflektiert besser (und ermöglicht genauere Messungen) als eine schwarze Oberfläche. Eine glänzende Oberfläche reflektiert besser als eine matte Oberfläche. Kleine Objekte sind schwieriger zu messen als große Objekte. Lichtbedingungen, Dunst, Nebel, Regen und andere Wetterbedingungen können die Messgenauigkeit beeinträchtigen. Alle Faktoren, die die Luftreinheit beeinflussen, verringern die maximale Reichweite. Das Sonnenlicht erzeugt Infrarotenergie, die die Messgenauigkeit unter sehr hellen Bedingungen beeinträchtigen kann oder wenn direkt gegen das Sonnenlicht gemessen wird.

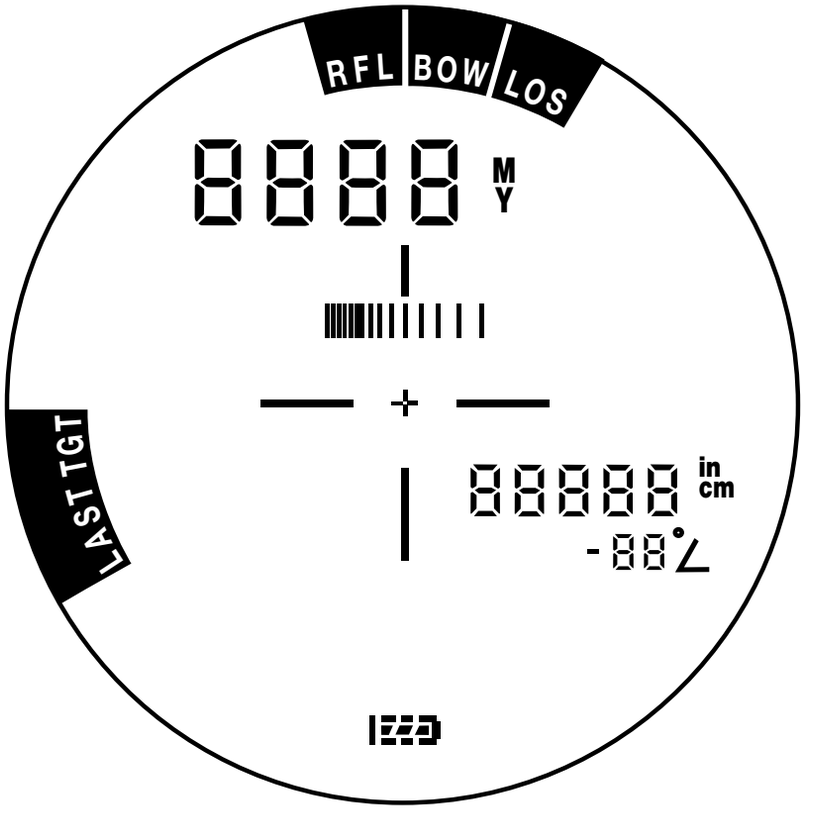
Technische Angaben

Der RX-800*i* digitale Entfernungsmesser stellt eine Reihe von leistungsfähigen Funktionen bereit, damit Sie stets optimal auf Ihren Einsatz vorbereitet sind. Die Funktionen des Modells sind auf den folgenden Seiten aufgeführt.

	RX-800*i*	RX-800*i* TBR
Vergrößerung	6×	6×
Neigungsmesser	Nein	Ja
TBR (True Ballistic Range, echte ballistische Reichweite)	Nein	Ja
Modus letztes Zielobjekt	Nein	Ja
Visierlinie (LOS, Line of Sight Distance)	Ja	Ja
Trophy Scale	Ja	Ja
Yards-/Metermodus	Ja	Ja
Scanmodus	Ja	Ja
Batterielebensdauer	mehr als 7.000 Messvorgänge	mehr als 7.000 Messvorgänge
Gewicht	198 g (7 oz)	198 g (7 oz)
Abmessungen (mm)	4,2 x 3,0 x 1,6	4,2 x 3,0 x 1,6
Batteriestatusanzeige	Ja	Ja
Garantie	1 Jahr	1 Jahr
Wasserdicht	Ja	Ja
Genauigkeit +/- 0,45 m (5 Yards) unter 114 Metern (125 Yards).	Ja	Ja

Betrieb

QUICK SET MENU™



*Display dargestellt mit allen verfügbaren Zeichen

SCHNELLSTARTMENÜ

Wenn Sie POWER drücken, ist das Gerät bereit für die Einrichtung. Um auf das Quick Set Menu™ zuzugreifen, halten Sie die Taste „MODE“ mindestens 1 Sekunde lang gedrückt und lassen Sie anschließend die Taste los.

Um eine Funktion zu ändern, drücken Sie „MODE“, bis diese Funktion angezeigt wird, und drücken Sie anschließend „POWER“, um die Einstellung zu ändern. Wenn dies die letzte zu ändernde Funktion ist, können Sie den Entfernungsmesser 30 Sekunden eingeschaltet lassen. Das Gerät schaltet sich daraufhin automatisch aus und alle Änderungen werden gespeichert. Wenn Sie weitere Funktionen ändern wollen, drücken Sie einfach „MODE“, um im Schnellstartmenü zu bleiben und weitere Einstellungen vorzunehmen. Wenn Sie „MODE“ länger als 1 Sekunde gedrückt halten, werden alle Änderungen gespeichert. Das Schnellstartmenü wird daraufhin verlassen und der Entfernungsmesser ist sofort einsatzbereit.

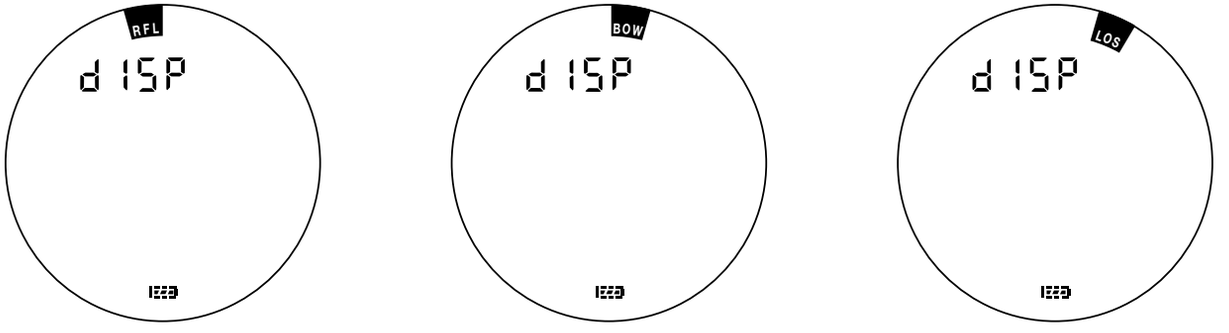
Hinweis: *Die Aktivierung einiger Modi führt zur Deaktivierung anderer Modi. Wenn zum Beispiel der Yard-Modus aktiviert wird, wird automatisch der Meter-Modus deaktiviert.*

Hinweis: *Nur Funktionen 3, 4 und 6 gelten für RX-800i-Modelle ohne TBR.*

FUNKTION 1: RFL, BOW ODER LOS (RX-800*i* NUR TBR-MODELLE)

Um RFL, BOW oder LOS zu aktivieren, aktivieren Sie den RX-800*i*, indem Sie POWER und anschließend MODE drücken, um das Menü aufzurufen. Wenn „diSP“ am Display angezeigt wird, drücken Sie die Taste POWER und lassen Sie diese wieder los, um zwischen den Modi RFL, BOW und LOS zu wechseln. Wenn der gewünschte Modus angezeigt wird, drücken Sie MODE.

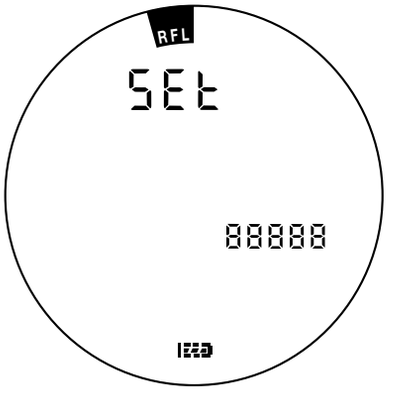
Der Neigungsmesser zeigt einen Messwert neben der Batteriestatusanzeige an.



TBR FÜR BENUTZER VON GEWEHREN (RX-800*i* NUR TBR-MODELLE)

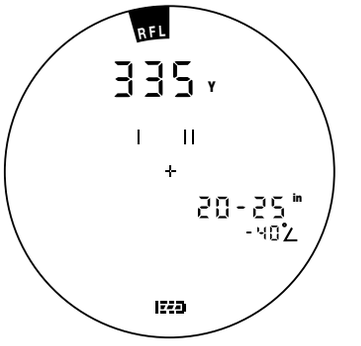
TBR berechnet den äquivalenten horizontalen Entfernungsbereich (ebene Geschossreichweite), von dem Sie unter diesen Bedingungen den richtigen Zielpunkt ableiten können. Wenn Sie zum Beispiel eine Kugel von 130 Gran vom Kaliber 0,270 mit einer Geschwindigkeit von 3050 Fuß (930 Meter) pro Sekunde bei einer Aufwärtsneigung von 30° über eine Entfernung von 400 Yards (366 Meter) bei direkter Visierlinie schießen, lautet die TBR-Anzeige 367 Yards (336 Meter). Um TBR richtig anzuwenden, müssen Sie kontinuierlich üben. Wenn Sie eine Handfeuerwaffe oder einen Bogen handhaben, sind Sie für das Projektil verantwortlich.

Für Benutzer von Gewehren können auch Informationen zur Bereichseinstellung und zum Haltepunkt angezeigt werden. Der RFL-Modus setzt sich aus fünf Funktionen zusammen: BAS, HOLD, MIL, MOA und TRIG. Einer dieser Modi muss im RFL-Modus ausgewählt sein, bevor Sie die Ballistikgruppe in Funktion 2 auswählen. Die verfügbaren Funktionen sind auf den Seiten 14-16 beschrieben. Die TBR-Einstellungen für Gewehre (RFL, Rifle) gelten für 800 Yards (732 Meter) für die meisten Patronen. Wenn das Zielobjekt weiter als 800 Yards (732 Meter) entfernt ist, blinkt das LOS-Symbol, während RFL weiterhin angezeigt wird und die resultierende Entfernung ist nur die Visierlinienentfernung. Um die gewünschte Funktion einzustellen, wechseln Sie zwischen den „diSP“, bis TBR erreicht wird (aktivieren, sofern erforderlich).

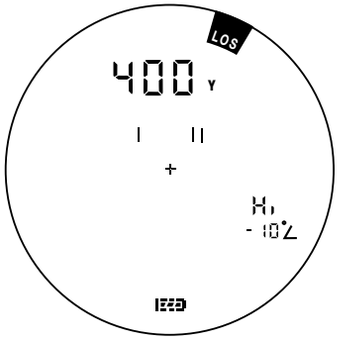


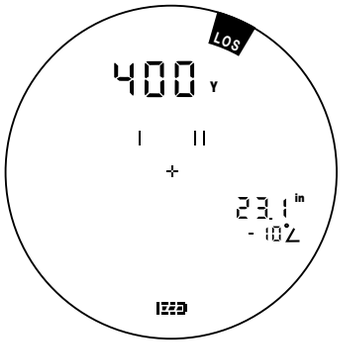
Wenn das TBR-Symbol hervorgehoben ist und „SET“ im oberen Display angezeigt wird, drücken Sie mehrmals POWER, um zwischen BAS, HOLD, MIL, MOA und TRIG zu wechseln. Drücken Sie MODE, wenn die gewünschte Funktion angezeigt wird. Informationen über die Einstellungen BOW und LOS, siehe Seite 18.

BAS wird am entsprechenden horizontalen Entfernungsbereich angezeigt, der sich nach dem Winkel und der Ballistikgruppe und der Ausrichtentfernung richtet, die Sie in einem späteren Modus auswählen können. Wählen Sie diesen Bereich, wenn Sie schießen. Wählen Sie nicht die Visierlinie, die je nach Schusswinkel Fehler aufweisen kann. Die Werte werden mit dem äquivalenten horizontalen Entfernungsbereich im oberen Bereich des Displays angezeigt.

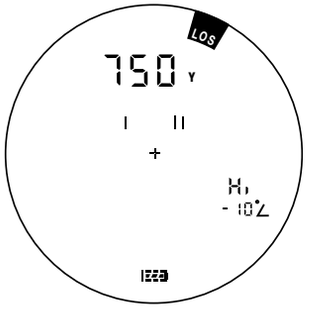


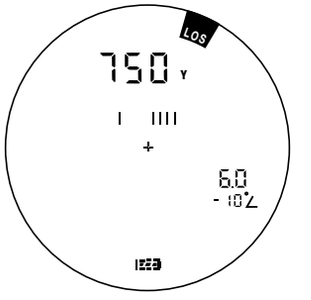
HOLD zeigt den entsprechenden zu verwendenden Haltepunkt an, der auf der Ballistikgruppe basiert und auf der Ausrichtentfernung, die Sie in einem späteren Modus auswählen. Das obere Display zeigt die Visierlinie zum Zielobjekt an. Die untere Anzeige zeigt kurz an, ob Sie nach oben oder nach unten zielen sollten, anschließend wird in Zoll oder Zentimetern angezeigt, wie weit Sie nach oben oder unten abweichen sollten. Im Beispiel auf der rechten Seite beträgt die Visierlinienentfernung 400 Yards (366 Meter) und das untere Display zeigt an, dass Sie 23,1 Zoll (59 cm) über das Zielobjekt zielen sollten. Wenn der RX-800*i* so eingestellt ist, dass der Entfernungsbereich in Metern angezeigt wird, wird der entsprechende Haltepunkt in Zentimetern angezeigt.



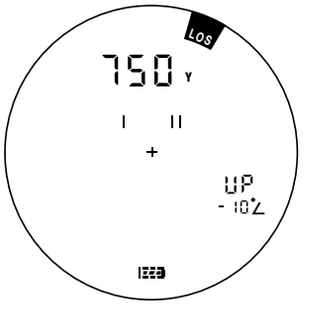


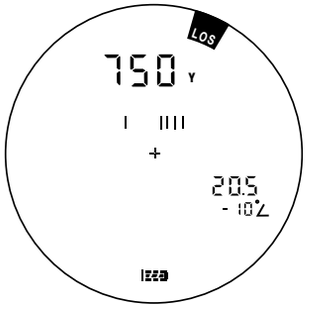
MIL zeigt den entsprechenden zu verwendenden Haltepunkt in Milliradiants an, der auf der Ballistikgruppe und auf der Ausrichtentfernung basiert, die Sie in einem späteren Modus auswählen. Das obere Display zeigt die Visierlinie zum Zielobjekt an. Die untere Anzeige zeigt kurz an, ob Sie nach oben oder nach unten zielen sollten, anschließend wird in MILs angezeigt, wie Sie abweichen sollten. Im Beispiel auf der rechten Seite beträgt die Visierlinie 750 Yards (689 Meter) und das untere Display zeigt an, dass Sie 6,0 MILs über das beabsichtigte Objekt zielen sollten. Die Werte für Haltepunkte werden sowohl für den Yard- als auch für den Meter-Modus in MILs angezeigt.



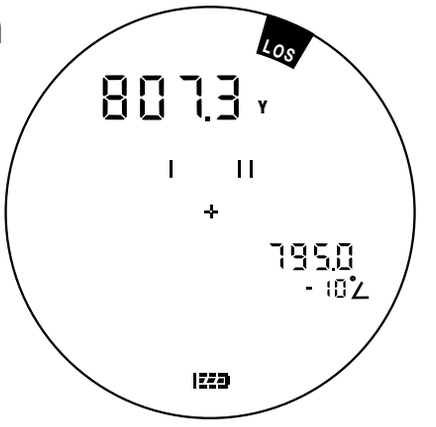


Der MOA-Modus zeigt die Winkelminuteneinstellung für Ihr Zielobjekt an, die auf der Ballistikgruppe basiert und auf der Ausrichtentfernung, die Sie in einem späteren Modus auswählen. Das obere Display zeigt die Visierlinie zum Zielobjekt an. Das untere Display zeigt kurz an, ob Sie den Entfernungsbereich in den oberen oder unteren Bereich drehen sollten; anschließend wird die entsprechende MOA-Zahl angezeigt, die eingestellt werden muss. Im Beispiel auf der rechten Seite beträgt die Visierlinienentfernung 750 Yards (689 Meter) und das untere Display zeigt an, dass Sie den Bereich 20,5 MILs nach oben drehen sollten, um den Geschossabfall auszugleichen.

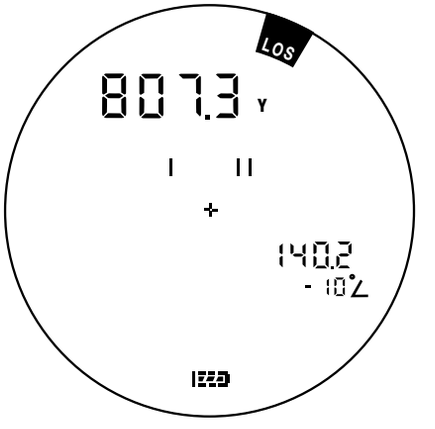




Bereichskorrekturen werden sowohl für den Yard- als auch für den Meter-Modus in MILs angezeigt.

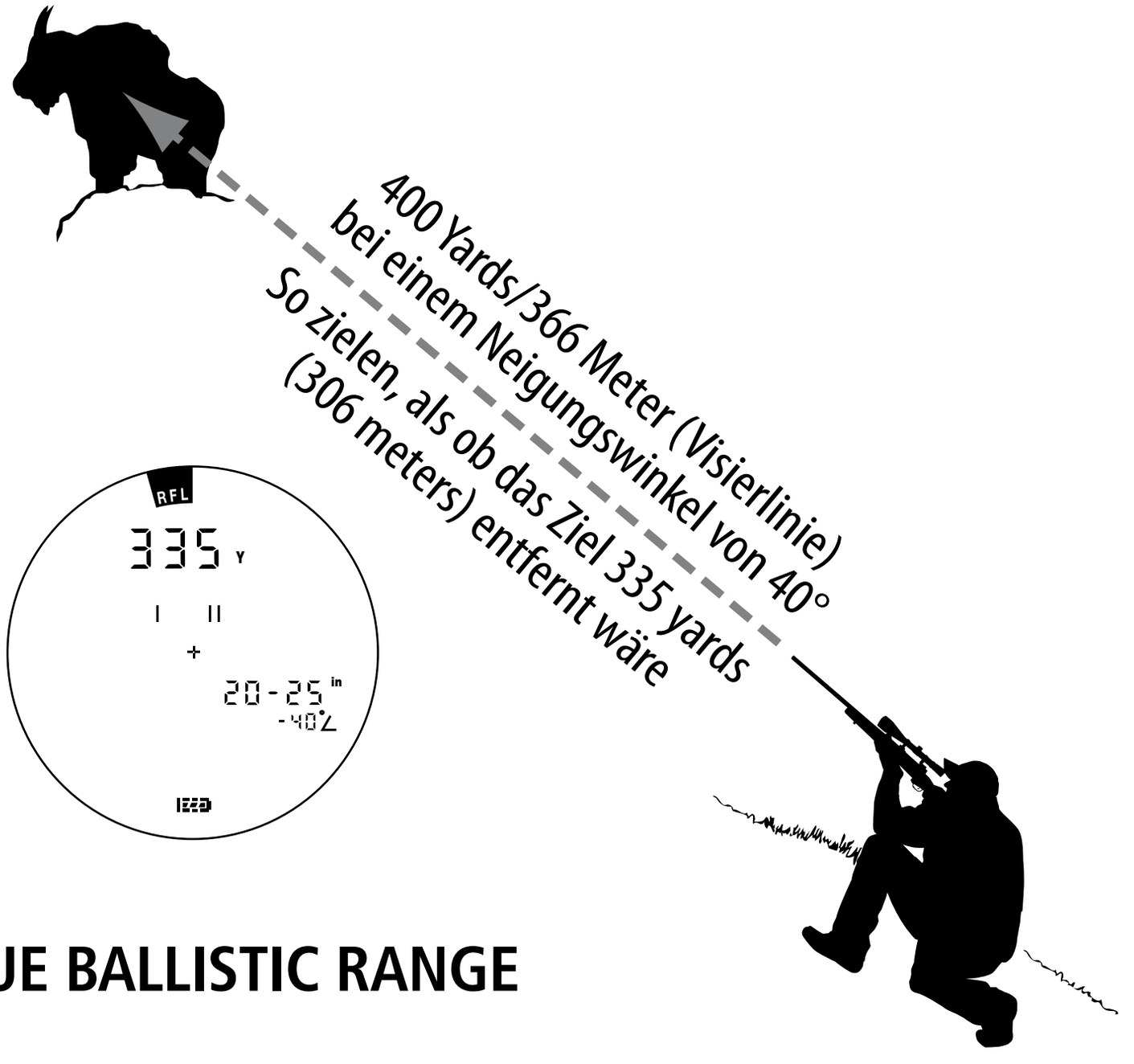


TRIG, eine integrierte Funktion zur Unterstützung von Kundendiensttechnikern und professionellen Anwendern, die den horizontalen Entfernungsbereich und den echten vertikalen Bereich anzeigt. Die Messung erfolgt trigonometrisch und anhand der Visierlinie. Die Werte der Visierlinie (LOS, Line of Sight) werden im oberen Bereich des Displays angezeigt. Das untere Display zeigt kurz die echte horizontale Entfernung (cos) an und anschließend den absoluten Werte der echten vertikalen Entfernung (sin).



HINWEIS: Die echte ballistische Reichweite steht nur am RX-800i TBR zur Verfügung.

TBR (TRUE BALLISTIC RANGE, ECHTE BALLISTISCHE REICHWEITE): GEWEHR



TRUE BALLISTIC RANGE

BOGEN (RX-800*i* NUR TBR-MODELLE)

Wenn dieser Modus aktiviert ist, funktioniert dieser in Kombination mit TBR, um die äquivalente horizontale Reichweite (d. h. den ebenen Schussbereich) für Pfeile zur Verfügung zu stellen. Der angezeigte Bereich repräsentiert die in ballistischer Hinsicht horizontale Entfernung zum Ziel, wenn das Ziel 125 Yards (114 Meter) oder weniger entfernt ist. Wenn das Zielobjekt weiter als 125 Yards (114 Meter) entfernt ist, blinkt das LOS-Symbol, während BOW weiterhin angezeigt wird. Die resultierende Entfernung ist in diesem Fall nur die Visierlinienentfernung.

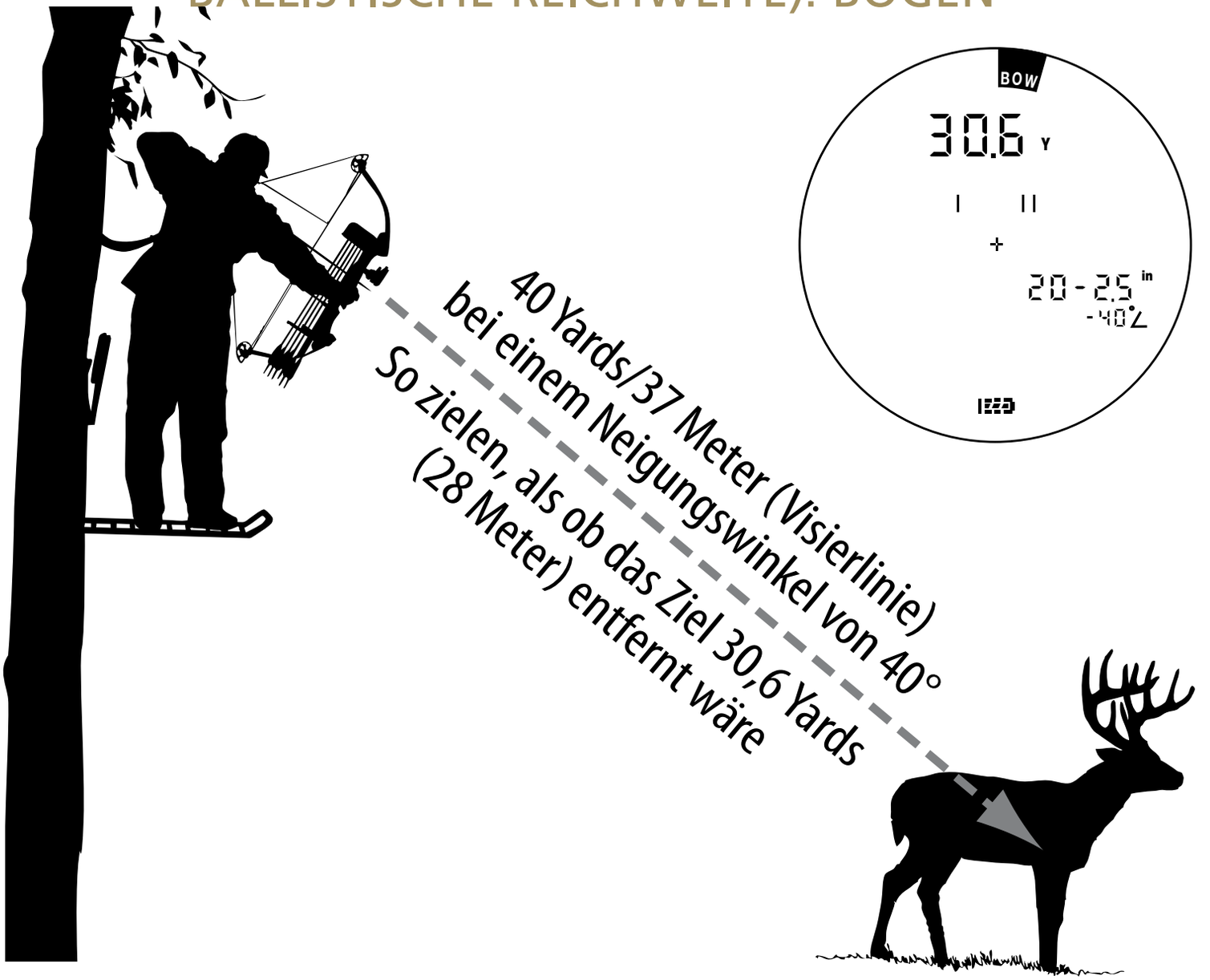
Um BOW effektiv einzusetzen, müssen Sie kontinuierlich üben. Wenn Sie eine Handfeuerwaffe oder einen Bogen handhaben, sind Sie für das Projektil verantwortlich.

VISIERLINIE

Wenn dieser Modus aktiviert ist, wird die lineare Entfernung zum Zielobjekt angegeben, ohne den Schusswinkel oder bestimmte ballistische Parameter zu berücksichtigen.

HINWEIS: Bei Nicht-TBR-Modellen ist LOS immer aktiviert.

TBR (TRUE BALLISTIC RANGE, ECHTE BALLISTISCHE REICHWEITE): BOGEN



FUNKTION 2: SIEBEN BALLISTIKGRUPPEN FÜR GEWEHRE (NUR RX-800*i*-MODELL)

TBR beinhaltet ballistische Einstellungen für sieben Gruppen von Gewehrpatronen, die als A, B, C, AB, AC, BC und ABC angezeigt werden. Wenn Ihr Patronentyp z. B. zu Gruppe A gehört, gibt der angezeigte Wert den Schusswinkel sowie die richtige Entfernung für den Haltepunkt an (siehe folgendes Diagramm). Sie müssen eine der sieben Gruppen auswählen und sich dabei nach Ihren Patronen und ballistischen Informationen richten. Die TBR-Leistungsgruppen strukturieren die Munitionsleistungen so, dass in der Regel weniger als 2,5 Zoll (6,4 cm) (1/2 Winkelminute) Abweichung bei einer Zielentfernung von 500 Yards (457 Meter) erreicht wird. Die Patronentabelle enthält eine Reihe gängiger Munitionstypen, die nach TBR-Leistungsgruppen strukturiert sind. Wenn Sie ein vergleichbares Geschossgewicht verwenden und wenn die Mündungsgeschwindigkeit ähnlich ist und somit in die unten angegebenen Bereiche fällt, können Sie diesen Modus sicher verwenden.

TBR-LEISTUNGSGRUPPEN: PATRONENTABELLE				
TBR-Gruppe	Ausrichtentfernung	Patronenbezeichnung	Geschossgewicht (Gran)	Mündungsgeschwindigkeit (Fuß pro Sekunde)
A	300 Yards	0,270 Weatherby Magnum	100	3760
		Lazzeroni 7.21 Firebird	140	3640
		0,30-0,378 Weatherby	165	3500
		0,30-0,378 Weatherby	180	3450
		0,300 Weatherby Magnum	150	3450
B	300 Yards	0,240 Weatherby	87	3520
		0,240 Weatherby	100	3400
		0,270 Weatherby Magnum	130	3200
		0,270 Weatherby Magnum	150	3245
		0,270 Winchester Short Magnum	130	3250
		7 mm Shooting Times Westerner	140	3330
		7 mm Shooting Times Westerner	160	3050
		7 mm Weatherby Magnum	139	3340
		7 mm Weatherby Magnum	175	3070
		7 mm Winchester Short Magnum	140	3310
		0,300 Remington Ultra Magnum	180	3250
		0,300 Remington Ultra Magnum	200	3025
		0,300 Weatherby Magnum	180	3120
		0,300 Winchester Magnum	150	3280
		0,300 Winchester Magnum	180	2960
		0.300 Winchester Short Magnum	150	3300
		0.300 Winchester Short Magnum	180	3025
		0,338 Remington Ultra Magnum	180	3030
C	200 Yards	0,204 Ruger	32	4225
		0,204 Ruger	40	3090
		0,22-250 Remington	55	3650
		0,223 Remington	40	3700

Fortsetzung auf der nächsten Seite

TBR-LEISTUNGSGRUPPEN: PATRONENTABELLE				
TBR-Gruppe	Ausrichtentfernung	Patronenbezeichnung	Geschossgewicht (Gran)	Mündungsgeschwindigkeit (Fuß pro Sekunde)
C	200 Yards	0,223 Winchester Super Short Magnum	55	3850
		0,223 Winchester Super Short Magnum	64	3600
		0,243 Winchester Super Short Magnum	55	4060
		0,243 Winchester Super Short Magnum	100	3110
		0,25 Winchester Super Short Magnum	85	3470
		0,25-06 Remington	115	2990
		0,25-06 Remington	120	2990
		0,260 Remington	120	2890
		0,270 Winchester	130	2910
		0,270 Winchester	150	2850
		0,270 Winchester Short Magnum	150	3275
		7 mm Winchester Short Magnum	160	2990
		0,280 Remington	140	2990
		0,280 Remington	150	2890
AB	200 Yards	0,243 Winchester	100	2950
		0,243 Winchester	100	2960
		7 mm-08	120	3000
		7 mm-08	140	2800
		0,338 Remington Ultra Magnum	250	2660
		0,338 Winchester Magnum	210	2829
AC	200 Yards	0,25 Winchester Super Short Magnum	120	2990
		0,260 Remington	115	2750
		6,5 x 55 mm Swedish	140	2630
		7 mm Remington Magnum	175	2860
		0,280 Remington	160	2940
		0,300 H&H Magnum	180	2880
		0,300 Weatherby Magnum	200	2700
		0,30-06 Springfield	125	3140

Fortsetzung auf der nächsten Seite

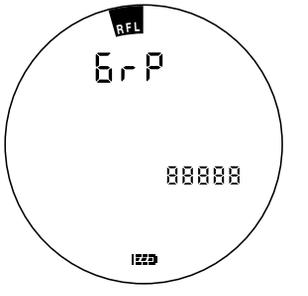
TBR-LEISTUNGSGRUPPEN: PATRONENTABELLE				
TBR-Gruppe	Ausrichtentfernung	Patronenbezeichnung	Geschossgewicht (Gran)	Mündungsgeschwindigkeit (Fuß pro Sekunde)
AC	200 Yards	0,30-06 Springfield	180	2700
		0,308 Winchester	150	2820
		0,308 Winchester	168	2670
		0,338 Winchester Magnum	210	2830
		0,338 Winchester Magnum	250	2650
		0,378 Weatherby Magnum	300	2800
		0,460 Weatherby Magnum	450	2700
BC	200 Yards	0,378 Weatherby Magnum	300	2925
ABC	200 Yards	0,223 Remington	64	3020
		0,378 Weatherby Magnum	300	2920

Für Handmunition und andere, nicht gängige Munitionstypen, die nicht in dieser Tabelle aufgeführt sind, finden Sie in der Tabelle auf der nächsten Seite eine Orientierung zur Auswahl der richtigen TBR-Leistungsgruppe. Überprüfen Sie die ballistische Leistung Ihres Geschosses und prüfen Sie dazu Ihr Nachladehandbuch, die Ballistiksoftware oder weiterführende Informationen auf Websites, die von Ihrem Patronenhersteller zur Verfügung gestellt werden. Sie können auch die Leupold Website unter www.leupold.com besuchen, um weitere Unterstützung bei der Auswahl Ihrer Gruppe zu erhalten. Wenn Sie Ihre ballistischen Leistungsdaten zusammengestellt haben, wählen Sie die Leistungsgruppe aus der Tabelle auf der nächsten Seite aus und legen Sie dabei eine Geschossflugbahn von 500 Yards (457 Meters) zugrunde. Stellen Sie sicher, dass Sie dabei nicht die Geschossflugbahn mit dem Geschossabfall verwechseln. Die Geschossflugbahn bezieht sich auf den Ausrichtbereich und der Geschossabfall bezieht sich nur auf den gesamten Abfall des Geschosses, unabhängig vom Ausrichtbereich.

TABELLE ZUR AUSWAHL DER TBR-LEISTUNGSGRUPPE: BESTE OPTION BIS 500 YARDS		
TBR-Gruppe	Geschossflugbahn von 500 Yards	Ausrichtbereich
A	Weniger als -20 Zoll der Flugbahnhöhe	300 Yards
B	-20 bis -25 Zoll	300 Yards
C	-35 bis -41 Zoll*	200 Yards
AB	-41 bis -42,5 Zoll	200 Yards
AC	-42,5 bis -49,5 Zoll	200 Yards
BC	-49,5 bis -52 Zoll	200 Yards
ABC	Mehr als -52 Zoll der Flugbahnhöhe (wenn die Flugbahnhöhe mehr als 64 Zoll beträgt, wird die Leistung um die Differenz reduziert)	200 Yards

* Wenn die Geschossflugbahnhöhe bei einer Entfernung von 500 Yards und einer 200-Yard-Einstellung weniger als 20 Zoll beträgt, nehmen Sie die Ausrichtung bei 300 Yards vor und wählen Sie Gruppe A oder B. Alternativ dazu können Sie Gruppe C mit einer 200-Yard-Ausrichtung wählen, der TBR verliert jedoch bei sehr weiten Entfernungen an Genauigkeit.

Um die geeignete Ballistikgruppe zu aktivieren, muss RFL aktiviert sein und Sie müssen zwischen BAS, MOA, MIL oder HOLD wählen. Drücken Sie anschließend die Taste MODE, um die entsprechende Ballistikgruppe auszuwählen. GrP (Gruppe) wird im oberen Display angezeigt und die aktuelle Ballistikgruppe wird im unteren Display angezeigt. Drücken Sie POWER mehrmals kurz, um durch die verfügbaren Ballistikgruppen zu scrollen.



Auswahl der Gruppe für sehr weite Entfernungen — Wenn Sie Schädlinge erlegen wollen oder auf Entfernungen von mehr als 500 Yards (457 Meter) schießen, erzielen Sie in diesem Arbeitsbereich bessere Ergebnisse, wenn Sie die 800-Yard-Gruppe (732 Meter) wählen. Wählen Sie Ihre Gruppe für sehr weite Schussentfernungen aus der unteren Tabelle aus.

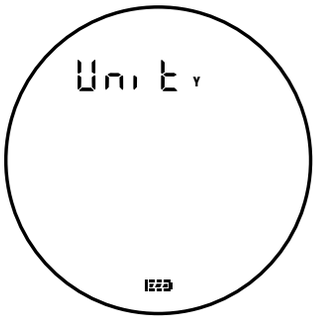
TABELLE ZUR AUSWAHL DER TBR-LEISTUNGSGRUPPE: BESTE OPTION BIS 800 YARDS		
TBR-Gruppe	Geschossflugbahn von 800 Yards	Ausrichtbereich
A	Weniger als -96 Zoll der Flugbahnhöhe	300 Yards
B	-96 bis -120 Zoll	300 Yards
C	-139 bis -164 Zoll*	200 Yards
AB	-164 bis -189 Zoll	200 Yards
AC	-189 bis -212 Zoll	200 Yards
BC	-212 bis -236 Zoll	200 Yards
ABC	Mehr als -236 Zoll der Flugbahnhöhe (wenn die Flugbahn mehr als 250 Zoll beträgt, wird die Leistung um die Differenz reduziert)	200 Yards

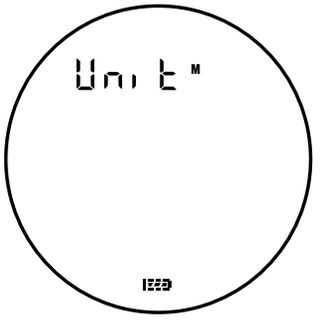
** Wenn die Geschossflugbahnhöhe bei weniger als -139 Zoll bei einer Entfernung von 800 Yards und einer 200-Yard-Ausrichtung liegt, nehmen Sie die Ausrichtung bei 300 Yards vor und wählen Sie Gruppe A oder B. Als Alternative dazu können Sie Gruppe C mit einer 200-Yard-Ausrichtung wählen, der TBR verliert jedoch bei sehr weiten Entfernungen an Genauigkeit.

BEDENKEN SIE DABEI FOLGENDES: *Auch wenn Sie die theoretische Geschossflugbahn für weite Entfernungen kennen, heißt dies nicht, dass Sie die Schussentfernungen überschreiten sollten, mit denen Sie sich im Training vertraut gemacht haben; dies gilt insbesondere für Wild oder für Bereiche, in denen Fehlschüsse unbeabsichtigte Ziele treffen könnten. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sich mit Ihrer Handfeuerwaffe vollständig vertraut zu machen und die volle Verantwortung für das Projektil zu übernehmen. Der RX-800i digitale Laser-Entfernungsmesser eignet sich am besten für die Steigerung der Leistungen im Training, sodass Sie auf den echten Einsatz optimal vorbereitet sind.*

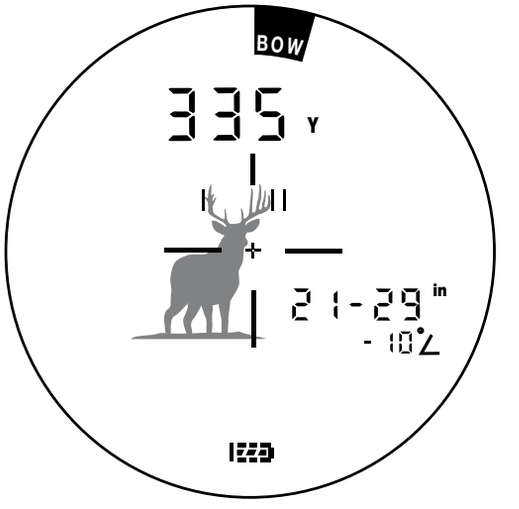
FUNKTION 3: UNIT OUTPUT(EINHEITENANZEIGE)

Um zwischen Yards und Metern zu wählen, navigieren Sie zum Schnellstartmenü, indem Sie „MODE“ gedrückt halten, bis „Unit“ (Einheit) am oberen Display angezeigt wird. „POWER“ drücken und loslassen, um zwischen Yards und Metern umzuschalten.





FUNKTION 4: TROPHY SCALE™



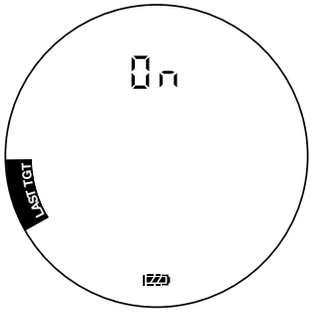
Mit den Modellen der Serie RX-800i können Sie unmittelbar und präzise die Breite und/oder Höhe eines Zielobjekts messen, indem Sie Trophy Scale verwenden. Damit die Funktion ordnungsgemäß verwendet werden kann, müssen Sie den Breiten-/Höhenmesswert eingeben, den Sie als Basiswert verwenden wollen. Um Trophy Scale zu aktivieren, rufen Sie das Schnellstartmenü auf und aktivieren Sie Trophy Scale. Wenn Trophy Scale aktiviert wurde, drücken Sie MODE, um den Wert für Trophy Scale einzurichten. Der Wert für Trophy Scale beginnt nun zu blinken. Wenn Sie POWER drücken, steigt der Wert für Trophy Scale um jeweils zwei Zoll/5 cm. Der Wert für Trophy Scale beginnt bei 10 Zoll/25 cm für die anfängliche Einrichtung bzw. beim letzten gespeicherten Wert für alle danach erfolgenden Änderungen und kann bis auf 60 Zoll/150 cm eingerichtet werden. Durch das erneute Drücken von POWER werden die Werte wieder auf 10 Zoll/25 cm zurückgesetzt. Drücken Sie MODE oder warten Sie, bis sich das Gerät ausschaltet, um den Basiswert zu speichern.

Wenn der Basiswert für Trophy Scale gespeichert wurde, richtet sich das Trophy Scale-Eingrenzungssystem automatisch auf geänderte Entfernungen zum Zielobjekt ein und zeigt eine Markierung auf der linken und zwei Markierungen auf der rechten Seite an. Um Trophy Scale zu verwenden,

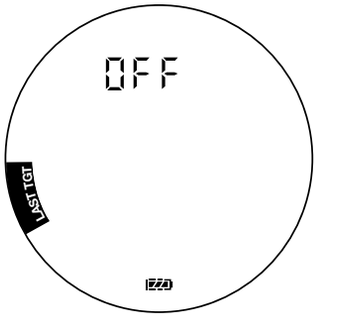
richten Sie die linke Seite des Zielobjekts an der linken Markierung aus, wobei die beiden Markierungen auf der rechten Seite verschiedene Breiten darstellen, z. B. repräsentiert die am nächsten gelegene rechte Markierung eine Breite von 21 Zoll (53 cm) und die am entferntesten gelegene Markierung eine Breite von 29 Zoll (74 cm). Wenn das Ziel genau zwischen die linke und die am nächsten gelegene rechte Markierung passt, beträgt die Breite 21 Zoll (53 cm), wenn das Ziel genau zwischen die linke und die am entferntesten gelegene rechte Markierung passt, beträgt die Breite 29 Zoll (74 cm). Wenn sich das Ziel zwischen den beiden rechten Markierungen befindet, beträgt die Breite ca. 25 Zoll (64 cm). Um die Höhe zu messen, werden dieselben Markierungen verwendet, wobei der RX-800i Entfernungsmesser zur Seite gehalten werden muss. Bedenken Sie dabei, dass die Entfernung die verfügbaren Größen bei der Basismessung beschränken kann. Kleine Messungen können durch weite Entfernungen beschränkt sein und große Messungen können von kleinen Entfernungen beschränkt sein. Trophy Scale-Messungen dienen nur als Referenz und sind evtl. nicht präzise.

FUNKTION 5: MODUS „LETZTES ZIEL“
(NUR MODELL RX-800*i*)

Dieser Modus wird verwendet, um die Entfernung zum am weitesten entfernten Objekt anzuzeigen, wenn mehr als ein Objekt gemessen wird. Wenn mehrere Objekte vorhanden sind, wird häufig eine durchschnittliche Entfernung angegeben. Der Modus „letztes Ziel“ stellt sicher, dass auch für das am weitesten entfernte Objekt ein präziser Wert angegeben wird.

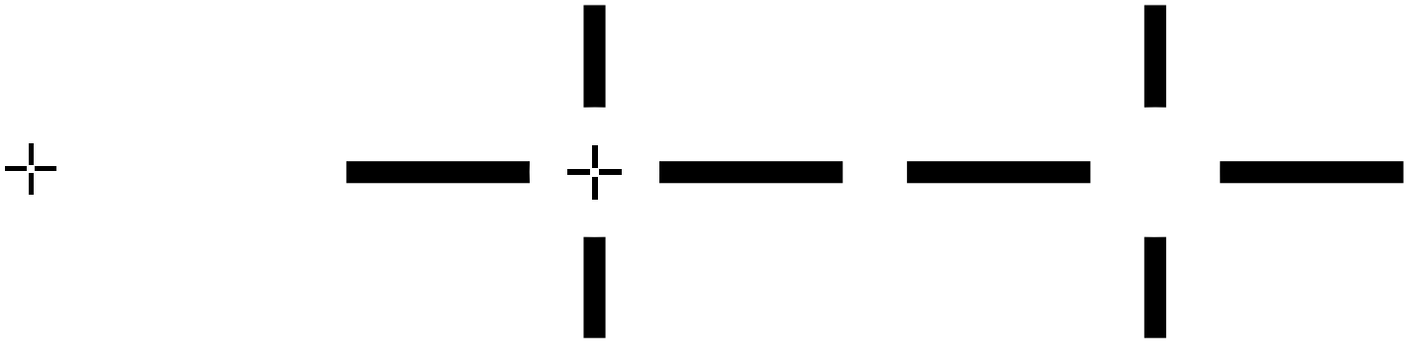


Um den Modus „letztes Ziel“ zu aktivieren, navigieren Sie durch das Schnellstartmenü und drücken Sie dazu MODE, bis das Symbol „letztes Ziel“ im linken Bereich des Displays angezeigt wird. Drücken Sie kurz POWER, um den Modus „letztes Ziel“ ein-/auszuschalten.



FUNKTION 6: 3 AUSWÄHLBARE FADENKREUZE

In diesem Modus können Sie eines von 3 vorinstallierten Fadenkreuzen als primären Anvisierpunkt des RX-800*i* digitalen Laser-Entfernungsmessers festlegen. Um ein Fadenkreuz auszuwählen, drücken Sie mehrmals MODE, bis das aktuelle Fadenkreuz aufleuchtet. Drücken Sie mehrmals „POWER“, um durch die verfügbaren Fadenkreuze zu scrollen, und drücken Sie anschließend auf „MODE“, wenn das bevorzugte Fadenkreuz angezeigt wird. Die folgenden Fadenkreuztypen stehen zur Auswahl:



Plus Point™

Fadenkreuz mit Plus Point™

Fadenkreuz ohne Plus Point™

Plus Point™: Ideal geeignet für Schädlinge und andere kleine Zielobjekte. Kleiner offener Mittenbereich vermeidet die Verdeckung von sehr kleinen oder weit entfernten Zielobjekten.

Ein Fadenkreuz lenkt das Auge zum Bildmittelpunkt, es ist einfach zu erkennen und verdeckt nicht das Zielobjekt in der Mitte, wo das Zielen am wichtigsten ist.

Reinigung/Wartung

Staub oder Verschmutzungen vom Objektiv pusten oder einen weichen Objektivpinsel verwenden (z. B. Leupold LensPen). Um Fingerabdrücke, Wassertropfen oder hartnäckigere Verschmutzungen zu entfernen, weiches Baumwolltuch oder das Reinigungsende eines Leupold LensPen verwenden. Ein Objektivtuch mit Objektivreinigungsflüssigkeit kann für sehr hartnäckige Verschmutzungen verwendet werden. Immer Reinigungsflüssigkeit auf das Reinigungstuch auftragen, niemals direkt auf das Objektiv.

Um eine neue Batterie einzulegen, Batterieabdeckung abnehmen *(siehe Abbildung auf Seite 5)* und leere Batterie entnehmen. Neue CR2-Batterie in das Batteriefach einlegen und darauf achten, dass der Negativpol nach vorne weist. Batterieabdeckung schließen.

Um den digitalen Laser-Entfernungsmesser zu fokussieren, das Okular nach links oder rechts drehen (Sie hören das Klicken des Okulars, was eine Änderung des Fokus anzeigt), bis das Bild auf dem Display scharf fokussiert ist.

Die RX-800*i*-Modelle sind wasserdicht.

Alle Modelle haben eine Halteschlaufe und sind mit einer entsprechenden Haltevorrichtung ausgestattet, um ein sicheres Arbeiten im Gelände zu ermöglichen. Alle Modelle verfügen ebenfalls über eine Kurzanleitung, die sich in der Innentasche der mitgelieferten Tasche befindet.

Hilfreiche Tipps für die Verwendung der Leupold RX-800*i* digitalen Laser-Entfernungsmesser

WIE AKTIVIERE ICH DIE ECHTE BALLISTISCHE REICHWEITE (TBR, TRUE BALLISTIC RANGE)?

Nur verfügbar für RX-800*i* TBR.

Siehe Funktion 1 auf Seite 12. Sicherstellen, dass die richtige Gruppe für Gewehre auf Seite 21-25 ausgewählt wird.

WIE AKTIVIERE ICH DIE EINFACHE VISIERLINIE (LOS)?

Immer aktiviert am RX-800*i*-Modell.

Für das Modell RX-800*i* TBR befolgen Sie das Verfahren für das Schnellstartmenü *(siehe Seite 11)*.

WENN ICH MICH BEIM SCHIESSEN NACH DEM WERT FÜR DIE ECHTE BALLISTISCHE REICHWEITE RICHTE, TRIFFT DAS PROJEKTIL NICHT DAS ZIEL.

Um TBR richtig anzuwenden, müssen Sie kontinuierlich üben. Wenn Sie eine Handfeuerwaffe oder einen Bogen handhaben, sind Sie für das Projektil verantwortlich. Wenn Sie einen Bogen verwenden, stellen Sie sicher, dass „BOW“ aktiviert ist. Wenn Sie ein Gewehr verwenden, stellen Sie sicher, dass „RFL“ aktiviert ist.

Stellen Sie sicher, dass Sie die richtigen Ballistikgruppen ausgewählt haben *(siehe Seite 21-25 für Gewehre)*. Es ist von entscheidender Bedeutung, das Gewehr im empfohlenen Entfernungsbereich einzustellen.

Für Gewehre können die ballistische Leistung von Handfeuerwaffen und Munition von den Herstellerinformationen abweichen.

DER ENTFERNUNGSMESSER ZEIGT KEINE ENTFERNUNG AN.

- Stellen Sie sicher, dass „POWER“ gedrückt ist (im Gegensatz zu „MODE“).
- Stellen Sie sicher, dass kein Gegenstand, z. B. Ihre Hand oder Ihr Finger, das Objektiv verdeckt, da dies das Aussenden und Empfangen der Laserimpulse beeinträchtigen könnte.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ruhig gehalten wird, wenn „POWER“ gedrückt wird.
- Bedenken Sie, dass die TBR-Werte im BOW-Modus auf 125 Yards (114 Meter) begrenzt sind. Werte über 125 Yards (114 Meter) werden als LOS angezeigt und das LOS-Symbol blinkt auf.
- Stellen Sie sicher, dass das Zielobjekt mindestens 6 Yards (5,5 Meter) entfernt ist.

Garantie/Reparatur

Ihr Leupold RX-800*i* digitaler Entfernungsmesser unterliegt der Leupold Nicht-Golden Ring™-Elektronikgarantie und ist ab Kaufdatum EIN JAHR lang vor Material- und Herstellungsschäden geschützt. Wenn Ihr Gerät gewartet oder repariert werden muss, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Leupold Produktservice auf:

PAKETSENDUNGEN:
Leupold Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5791 USA

BRIEFSENDUNGEN:
Leupold Product Service
P.O. Box 688
Beaverton, OR 97075-0688 USA

Bei Produktfragen rufen Sie bitte die Leupold Website auf: www.leupold.com oder nehmen Sie telefonisch unter +1 503 526 1400 oder +1 800 LEUPOLD (538-7653) Kontakt mit uns auf.

LEUPOLD, GOLDEN RING, MARK 4, the Golden Ring design, the circle-L reticle logo design, and various other marks are registered trademarks of Leupold & Stevens, Inc. All marks, including corporate logos and emblems, are subject to Leupold's rights and may not be used in connection with any product or service that is not Leupold's, or in any manner that disparages or discredits Leupold, or in a manner likely to cause confusion.

Certain other trademarks used in connection with Leupold products and services are the property of their respective owners, and are used with permission. BOONE AND CROCKETT CLUB and BOONE AND CROCKETT are registered trademarks of the Boone and Crockett Club. NWTF is a registered trademark of the National Wild Turkey Federation. QDMA, and QUALITY DEER MANAGEMENT are trademarks or registered trademarks of the Quality Deer Management Association. RMEF and ROCKY MOUNTAIN ELK FOUNDATION are registered trademarks of the Rocky Mountain Elk Foundation. ADVANTAGE TIMBER and ADVANTAGE TIMBER HD are trademarks or registered trademarks of Jordan Outdoor Enterprises Ltd. MOSSY OAK BREAK-UP, MOSSY OAK BRUSH, MOSSY OAK OBSESSION, and MOSSY OAK TREESTAND are trademarks or registered trademarks of HAAS Outdoors, Inc. A.R.M.S. is a registered trademark of Atlantic Research Marketing Systems, Inc. The ARD (anti-reflection device) is manufactured by Tenebraex Corp. under the name KillFlash, which is a trademark of Tenebraex Corp.

We reserve the right to make design and/or material modifications without prior notice.

Copyright © 2012 Leupold & Stevens, Inc. All rights reserved.